

בע"ה כ"ג בתשרי תשע"ח

13/10/2017

גליון מס' 3017



פרשת בראשית

מרחבים

מרחבים, מרחבים,
מרחבי אל איוותה נפשי.
אל תסגרוני בשום כלוב,
לא גשמי ולא רוחני.
שטה היא נשמתי ברחבי שמים,
לא יכילוה קירות לב
ולא קירות מעשה.
מוסר, הגיון ונמוס -
מעל לכל אלה שטה היא ועפה,
ממעל לכל אשר יקרא בכל שם,
ממרום מכל עונג,
מכל נעם ויפי,
ממרום לכל נשגב ונאצל.

(הרב אברהם יצחק הכהן קוק)



"ויוצר ה' אלוקים את האדם
עפר מן האדמה
ויפח באפיו נשמת חיים ויהי
האדם לנפש חיה"
(בראשית ב', ז')



פרשת השבוע: הרב דוד

שבת פרשת בראשית		ימי החול	
הדלקת נרות	17:52	זמן תפילין / טלית	05:57←05:53
מנחה	14:00	שחרית א'	06:10
שיעור הלכה / דור לדור לאחר ערבית		שחרית ב' (בביה"כ)	07:30
שחרית א'	06:45	שחרית ג' (בביה"ס)	08:20
שחרית ב'	08:30	סוף זמן ק"ש	09:37←09:35
מנחה	13:30	מנחה א' (בחד"א)	13:15
מנחה (בני-עקיבא)		מנחה וערבית	17:55
שיעור	17.20	שקיעה	18:04←18:11
צאת השבת	18:46	ערבית	20:10

אחות תורנית – חגית קאופמן



שבת
שלו

התורה שבכתב – אדם הקורא

"זה ספר תולדות האדם ביום ברא א-להים אדם בדמות א-להים עשה אתו" (בראשית ה', א')

ספרי ההיסטוריה ובשמים התנ"כי – "ספר תולדות האדם", מבוססים בעיקר על אוסף של **עדויות כתובות** המאפשרות לנו ללמוד על חיי העבר.

ה"תקופה הפרהיסטורית" שקדמה להמצאת הכתב, תישאר עלומה לעד. לעולם לא נדע מה היו המחשבות, האמונות וסדרי החברה של מי שחי ב"תקופה הפרהיסטורית". ציור של שור על קיר מערה, אינו יכול להעביר **מסר שלם** – האם זהו שור שתפקידו לחרוש בשדה או מדובר בפר המיועד לקורבן? טביעת כפות ידיים מספרות על קבוצת אנשים מאורגנת, או סתם צרוף מקרים של עוברי אורח שעברו באותו המקום ורצו להטביע את חותמם? תמונת סוס שצוהל ועומד על שתי רגליו מספר על מלחמה שנערכה באזור, או זיכרון עמום אותו מנסה הצייר להחיות באמצעות הציור? רק באמצעות הכתב, האדם מסוגל להעביר מסר מלא כמו בדיבור.

העדויות הראשונות לכתב שהוטבע בלוחות חומר, נמצאו על ידי הארכיאולוגים בדרומה של מסופוטמיה, בין הפרת והחידקל (ארם נהריים) והן מתוארכות לתחילת האלף השלישי לפני הספירה. תקופה זו מקבילה פחות או יותר לזמן בריאת האדם על פי הספירה המקובלת ביהדות, עליו מספר "ספר תולדות האדם" וכן לאזור בו נוצר האדם על פי הסיפור התנ"כי.

האם יש קשר בין הדברים? ... האם האדם הפרהיסטורי עליו נאספו עדויות נסיבתיות בלבד, היות ולא היה מסוגל להשאיר את חותמו בעולם, הוא **אותו האדם** שנברא 'בצלם א-להים' ואליו פונה התנ"ך?

אדם הראשון – אבי השושלת התנ"כית, הוא הראשון שמתועד בהיסטוריה הכתובה, וניתן לשייכו לזמן ידוע. התקופה הפרהיסטורית ובני האדם שקדמו לאדם הראשון, מיוצגים בדבריהם של כמה מחכמי היהדות באמצעות הגישה שהעולם הוא מחזורי: "הקב"ה בורא עולמות ומחריבן" (בראשית רבה ג', ז'). על פי גישה זו, בריאת האדם הראשון היא תחילתו של המחזור החדש בו אנו חיים ומייצג אותו - **האדם המתעד**.

יכולת התייעוד, היא הבסיס להתארגנות החברתית בת זמננו. התייעוד באמצעות הכתב 'עושה לנו סדר' בכך שהוא מאפשר לאדם לשמר ידע רב שזיכרונו אינו מסוגל לשאת ואף להפיץ אותו הלאה ממקום למקום ומדור לדור. הכתב מאפשר לנו לקבע רעיונות ולכרות הסכמים, ובכך הוא מהווה תנאי הכרחי לבנייתן של חברה, כלכלה, ערים ומדינות.

מחזור ההיסטוריה המתאר את בריאת האדם ב"ספר תולדות האדם" מתייחס לאותו אדם שמסוגל להטביע את מחשבותיו ורעיונותיו בחומר ולהנחילם **כמות שהם** לדורות הבאים.

האדם אליו פונה אלוקים בתנ"ך, הוא זה שמסוגל לקרוא אותו וזה שבכוחו להטביע במו ידיו את חותמו בעולם באמצעות הכתב.

..הייתכן פתיח מושלם יותר ל"תורה שבכתב"??

קין והבל – תמונת מראה

"וַיֹּאמֶר ה' אֶל קַיִן לְמָה חָרָה לְךָ וּלְמָה נָפְלוּ פָנֶיךָ? הֲלֹא אִם תֵּיטִיב שָׂאתָ וְאִם לֹא תֵיטִיב לִפְתָּח חַטָּאת רוֹבֵץ וְאֵלֶיךָ תִּשְׁוֹקֶתוּ וְאַתָּה תִּמְשָׁל בּוֹ" (בראשית ד', ו'-ז')

הפסוקים לעיל מהווים אתגר רציני לפרשנות... האם דברי המוסר לקין המספרים לו שהוא האחראי הבלעדי למעשיו ובידיו הכוח לשלוט בהם, הם נחמה ועידוד לאדם שהתכוון לטוב ולמרות זאת קורבנו נדחה והוא הושפל עד עפר?? מדוע אין, ולו בשמץ של רמז, תשובה לשאלה: במה חטא קין כך שיוכל לשפר ולדייק את מעשיו בעתיד?

אנסה להציע תשובה משל עצמי... מנחתו של קין היא המעשה הנכון! קין הוא הטוב בסיפורנו, עד לרגע זה... קין הוא אדם צנוע עובד אדמה **שהגה ראשון** את רעיון המנחה לה' באמצעות הפירות אותם גידל במו ידיו. קין מבין שלא ניתן 'להרשים' את הקב"ה באמצעות מתנות יקרות וכוונת הלב היא העיקר. קין הוא האדם ממנו ממשיכה השושלת – קין הוא אנחנו.

"והבל הביא גם הוא.." - הבל מעתיק מאחיו ללא בושה את רעיון המנחה, אבל משכלל אותו לקורבן גרנדיוזי. כך הוא מתגרה ומתחרה בקין ללא רחמים ונראה שקורבנו מכוון יותר כנגד אחיו מאשר כתודה לקב"ה. הבל הוא המבחן ששלח הקב"ה לקין, קולו בכתובים אינו מושמע כלל והוא נותר 'עד נאלם'. במבחן הדורות, הבל הוא אפיזודה חולפת – אד נעלם – "הֶבֶל"...

הקב"ה שועה לקרבנו של הבל **כמבחן לקין**: עד כמה הוא דבק בדרכו שלו – עד כמה הוא נאמן לעצמו, למרות התוצאות ההפוכות מאלו שקיווה להן - על משקל "צדיק ורע לו".

עכשיו פסוקי המוסר והנחמה ברורים יותר: **"..למה נפלו פניך, הלא אם תיטיב שאת.."** – אם עשית את הדבר הנכון על פי מצפונך, מדוע נפלו פניך? אדם שמיטיב ומיישם את האמת הפנימית שלו, יכול לשאת לטווח ארוך כל תוצאה. הנחמה לקין היא שהכישלון שנראה בעיניו כנורא, אינו אלא 'מכה קטנה בכנף' שמתברר כמבחן בשליטה עצמית, ולפיכך עליו להתקדם הלאה. העובדה שקורבנו הראוותני של הבל התקבל - מהווה מבחן לקין, עד כמה הוא נאמן לעצמו.

"ואם לא תיטיב לפתח חטאת רובץ.." – ואם תלך כנגד צו ליבך, תחטא לעצמך... אם היית מקריב קורבן מפואר כמו זה של הבל, היית מחטיא את המטרה, והזיוף היה רובץ לפתחך...

"..ואליך תשוקתו ואתה תמשול בו" – יצר הקנאה הוא שחושק להסיט אותך ממסלולך הטבעי, אולם בכוחך למשול בו.

יורם קימלמן

פרשת בראשית – שבת מברכים

ראש חודש מרחשוון: יהיה ביום השישי וביום השבת (פ' נח) הבא עלינו לטובה (אין לומר הבאים). אין אומרים אב הרחמים. **המולד:** יום ו' שעה 12.00 עם 12 דקות ו: 17 חלקים.

לוח ארץ ישראל הרב טווינסקי

יום כיפור אצל שכנינו

אני זוכר היטב, למרות שזה היה לפני למעלה משלושים שנה, מספר פעמים בהם אבי ע"ה אמר לאנשי כפר עזה: "כשתקימו בית כנסת אצלכם (או כשתקימו תפילה אצלכם) אני מבטיח לכם שאבוא להתפלל אצלכם". אבי ז"ל לא זכה, אבל אנחנו זכינו. זו גם הסיבה הראשונה לתחושת המחויבות שלי לעזור לשכנים שלנו במשימה זו.

מאז הקמת בית הכנסת בכפר עזה ע"י מספר אנשים שזה חשוב להם, לפני מספר חודשים, הם משתדלים לקיים שם תפילות בציבור בכל שבת וחג. אתגר מיוחד היה יום הכיפורים. כבר שמונה שנים התקיימו תפילות יום כיפור בכפר עזה, אך עד השנה התקיימו התפילות במועדון לחבר שלהם בעזרת כחמישים אנשים, נשים וטף, שהגיעו כל שנה מהישוב נווה צוף (חלמיש), הובילו את התפילה, ויצרו את האווירה המתאימה. השנה, רצו אנשי כפר עזה לקיים את התפילות בבית הכנסת שלהם, ושם אין מקום לכל כך הרבה אורחים, בנוסף לאנשי המקום (בליל יום כיפור ובנעילה הגיעו להערכתי לתפילה בין 60 ל-100 אנשים מכפר עזה, בנוסף לאלה שלא מוותרים ועולים לסעד). במציאות הזאת היו זקוקים שם לעזרתנו להובלת התפילות ולחיזוק הקהל. לשמחתי הרבה התגייסו כ-15 איש מסעד, חלקם לתפילה או שתיים, חלקם לארבע, וחלקם לכל תפילות היום. בארבע מחמש התפילות, שליחי הציבור היו מסעד, וגם בעל הקורא בבוקר היה משלנו. אנשי כפר עזה שמחו על כך מאוד, העריכו זאת, והודו לכל מי שטרח והגיע.

ומה הלאה?

בינתיים מעגל המתנדבים לרדת לתפילות ליל שבת או לתפילות שבת בבוקר לכפר עזה, הוא קטן, ולכן לא קל לגייס אנשים למשימה, במיוחד בתדירות של חודש החגים. אם אנשים נוספים יצטרפו, אני בטוח שנוכל לעמוד בכבוד במשימה ולקדש שם שמים כפשוטו.

אנשים מגיל בר-מצווה ומעלה המוכנים לקחת חלק במצווה זו, מוזמנים לפנות לדוד דרורי או אלי על מנת שנכניס אותם לרשימה.

חורף טוב וגשום והצלחה לכולנו!

יחזקאל אגדאל

תודות מכל הלב

עם סיום עונת הרחצה בבריכה אני רוצה להודות לכולם על עונה מוצלחת ומבורכת מכל הבחינות.

ראשית תודתי לאחראים על הברכה, המנהלת הדר סוברי והאחראי על צלילות המים עדיאל גינזברג. על הקפדה שיהיה תמיד מציל בשעות הרחצה, אפילו אם זה הצריך אותם לבוא בעצמם עד בוא המציל.

תודתי נתונה למצילים – לעופר שהציל בתקופת החופש הגדול, למתנדבים בחודש יוני ולשעיה לייכטר שהגיע בכל בוקר בדייקנות בכל חודש ספטמבר. ולמציל של אחר הצהריים, את שמו אינני זוכרת.

זכינו לעשות ספורט בחסותכם ולקיים את הפתגם "נפש בריאה בגוף בריא". תזכו כולם לעוד שנים רבות של בריאות ועשייה מבורכת.

יעה אגדאל

אט הנ'ט שמחה

אני שמחה מאד ונרגשת על מינויו של בני עמי לתפקידו החדש והחשוב - "המדען הראשי".

מאז פרסום הידיעה חבריו של עמי - בני כיתתו, וחברים אחרים רבים במשק, ברכו אותי, שמחו בשמחתי ואף נכנסו אליי הביתה ללחוץ את ידי ולאחל לעמי ולי.. הצלחה.

תחילת דרכו של עמי, לאחר שעזב את הקיבוץ כסטודנט לתואר ראשון באוניברסיטת באר שבע - לא הייתה קלה. כנשוי טרי הוא נאלץ לעבוד למחייתו ולממן את לימודיו.

לאחר מכן הוא המשיך לתואר שני ושלישי בטכניון והשקיע מאמצים רבים עד שהגיע לנהל חברת הייטק גדולה בארה"ב ולאחר מכן בישראל.

תודה לכל המעודדים והמפרגנים, אשריי שזכיתי לחבריי הטובים.

מיכל אפלבוט

תמונה אחת..



חברי סעד מתפללים במהלך סוכות תש"ח - על רקע מלחמת העצמאות.
את התמונה שלח ישראל זיסק חבר משואות יצחק וחניך לשעבר בחברת הנוער בסעד.
נשמח לקבל ולפרסם פרטים נוספים הקשורים לתמונה זו...

לימוד מזורז

"ותן לבבנו להבין ולהשפיל. לשמע. ללמוד וללמד. לשמר ולעשות ולקיים את כל דברי תלמוד תורתך באהבה. והאר עינינו בתורתך. ודבק לבנו במצותיך. ויחד לבבנו לאהבה וליראה את שמך".

עם תחילתו של מחזור הקריאה החדש בתורה, נחדש גם את לימוד 'מדור לדור'. הלימוד מיועד **להורים וילדיהם** (אנא הקפידו לבוא עם ילדיכם ולא לשלוח אותם לבד) והוא יתקיים כל שבת, בערב שבת מיד לאחר התפילה בתוספת לעזרת הנשים. השנה, ילדי הגן וכיתות א-ב ילמדו מתוך עלוני 'פשוט לילדים' וילדי כיתות ג-ו ילמדו מתוך חוברות של 'תלמוד ישראלי'. בשבת 'בראשית' נתחיל בלימוד של ילדי הגן וכיתות א-ב. על המועד המדויק בו נתחיל את הלימוד של ילדי כיתות ג-ו נודיע בהמשך.

בואו בשמחה!

ניצן כרמיץ - וועלט דת

מתי מדובר ב"אזעקת שווא"?

לאור שאלות רבות שעלו בנושא, חשוב לנו להסביר: בכל אזעקה יש להתגונן באמצעות כניסה למרחב המוגן ולהמתין 10 דקות.

"אזעקת שווא" יכולה להתרחש כתוצאה מזיהוי של רקטה שנפלה בסמוך למדינת ישראל אך לא בשטח המדינה, ועל כן מופעלת התרעה, או מזיהוי שגוי של מערכות הגילוי להתרעה.

העדכון על "אזעקת שווא" מתבצע לאחר בדיקה מקיפה שתוצאותיה הוכיחו כי לא הייתה קיימת סכנה לאוכלוסייה.

שמיעת פיצוצים בסמוך לאזעקה גוררות ספק בדבר אמינות הדיווח, אך בפועל מקורם מפעילות אחרת או מנפילות שלא בשטח ישראל.

יש להסתמך על מידע שמגיע רק ממקורות מוסמכים - כל דיווח נבדק ומאומת טרם הפצתו.

אריאל סאסי

(מתוך אתר פיקוד העורף)



לאריאל סאסי טוב לרגל בר המצווה

לצינא ולרוצי, לאורי רונמאן, לאריס רונמאן ולכל המשפחה

שתכלו לשמחות ולנחת!

אן הנצלה בתחום הפניין והתשתיות

בפרוש עלינו השנה החדשה, רצינו לעדכן את הציבור בכמה נושאים :

בית הכנסת: לקראת חגי תשרי עברה חצר בית הכנסת מתיחת פנים. בוצעו תיקוני טיח וצבע, נעשה טיפול בתקרה ובדלתות, ובניצוחו של מנחם יניב – אף תוקן כיור הנחושת והושב על כנו. כאן המקום להודות לשקמה יניב, שנכנסה במרץ לתפקידה כמרכזת ו' דת, ומצאה לנכון לטפל בבדק הבית, וליואל ומוישליה שתמכו וסייעו.

צומת השער הישן: העבודות של נתיבי ישראל (מע"צ לשעבר) מתקדמות אומנם בעצליים, אך ניתן כבר להבין איך ייראה המוצר המוגמר. אני מקווה שהמדרכות ואיי התנועה החדשים, יאפשרו להולכי הרגל תנועה בטוחה יותר, בשולי כביש עמוס זה. ציבור הנהגים והולכי הרגל נקרא לשים לב לתנועת הכלים ולמכשולים השונים עד לסיום העבודה במקום. הסמיכות לחניון הבנים מצריכה תשומת לב מיוחדת והקפדה יתרה על פעילות הקבלן המבצע. תודה לכל החברים שהפנו את תשומת ליבי לבעיות השונות.

הכן קיבוץ לחורף (1): בשבועות האחרונים הסתיימו להם כמה פרויקטים שעסקו בניקוז :

1. ניקוי גגות הממ"דים והמרזבים באזור המגורים ובמבני הציבור. עבודה זו נעשתה ע"י ניצן לנדאו, ובסיועו של מוישליה.
2. הסדרת הניקוז בשכונת שקד, לאורך הכביש העוקף. עבודה זו נעשתה כחלק מעבודות הפיתוח בשקד ג', בניצוחה של אתי קימלמן.
3. ניקוי וואדיות הניקוז מחוץ לגדר הקיבוץ, מצפון (לאורך כביש השדות) ומדרום (בין החממות ומטעי האבוקדו). עבודה זו נעשתה ע"י רשות הניקוז ובמימון שלה.

השבוע נערך "ניסוי כלים" קצר ("רטוב ... לפני רטוב") בדמותו של היורה, שפקד אותנו במהלך החג. נתפלל לחורף גשום ומבורך, ונקווה שהכנות אלו יוכיחו את עצמן.

הכן קיבוץ לחורף (2): בקיץ הקודם הוחלפו גגות האסבסט בכ – 30 דירות בקיבוץ. במהלך החורף חדרו מי הגשם במקומות רבים לבתי החברים, והסקנו מכך שפרט האיטום שבוצע בפרוייקט לא היה טוב. מאז אנחנו מנהלים מאמץ ממושך להסדרת העניין, תוך קבלת התחייבות לכך שתיקון פרט האיטום יהיה במימון המדינה. מאחר ומדובר בכספי מדינה ובתהליכים בירוקרטיים מסורבלים, התהליך מבשיל לכדי ביצוע רק כעת. ממש אחרי החגים (ביום א' הקרוב) מתוכננת תחילת עבודת התיקון. כולי תקווה שננצח במרוץ המאתגר עם הגשמים הקרבים והולכים, ושהתיקון אכן יוכיח את עצמו. המשך פרויקט החלפת גגות האסבסט מתוכנן להתבצע בקיץ הבא.

כביש עוקף: במסגרת פרויקט במימון פקע"ר, מתוכנן שיפוץ לאורך כביש זה. העבודה תכלול שיפור הניקוז, תיקון קטעי אספלט והוספת מצעים בשולי הכביש. בסיועו המבורך של עמוס ברט ננסה להפיק את המרב מתוך התקציב המתוכנן לעבודות אלו. כמובן שניידע את הציבור לקראת הגבלת התנועה בגזרות העבודה השונות.

עד כאן לדווח זה. אשאיר כמה נושאים לפעם הבאה.

בברכת שנה טובה ומבורכת –

פס'ק

סיכום שנת התשע"ז – כתבה והקריאה: סלצ'ית לזר

הנה הסתיימה לה שנת התשע"ז, הבה נעיף מבט על מה שהיה לנו אז:

בחדש תשרי חגגנו יחד	ב אדר נבחר מרכז משק חדש וצעיר
בסוכה חדשה, מוארת ומרווחת	והקוסם מארץ עוץ את כולנו מעיר
מרוץ סעד הרביעי- את השרירים בונה	שלב ג' בשקד מתחיל להתאכלס בחברים
ותרגיל צח"י גדול, לטובת אימון מסוג שונה	שבת אחים גם יחד- מה טוב ומה נעים
בחדש חשוון נבחר יו"ר חדש לקיבוץ	הכיכר נחנכת מול השער החדש בחודש ניסן
הנכנס לומד מהיוצא את כל מה שנחוץ	ובנות הנוער מארגנות יריד צדקה, כמתוכנן
מתחיל חוג ללימוד השפה הערבית	בחול המועד את יום העליה משחזרים
ובמקביל- גם מבצע מתמיד.	וצועדים יחד כל החברות והחברים
האסיפה את המועדון קובעת לה למושב	חודש אייר בסימן בני המשק
ומי שתומך/ת מוזמן/ת להרים את היד עכ-שיו.	עם כנס חגיגי שעושה לנו חשק-
חודש כסלו באירועים חברתיים עמוס	גריסים, סרטונים, גן ירוק
משבת ארגון ועד טיול של מועדון שישים פלוס	ומפגשים כיתתיים עם דמע וצחוק
יוצאת לדרך הגינה הקהילתית	בסיוון מתחיל שיפוץ בית הרב (והרבנית!)
ארוחה בטעם של פעם- נוסטלגי ומרטיט	חגיגת 20 למשפחתון המשודרג פנימית וחיצונית
חיבוק לקהילת נווה צוף, מבצע בנים מספרים	שלט חדש נקבע לכל משפחה
הכנסת ספר תורה וגם בתים מאירים	ועונת הרחצה נפתחת בבריכה
במקביל לגשמי חודש טבת הברוכים	יום ההולדת של סעד בחודש תמוז , כמו תמיד
שלב ג' בשכונה עובר פיתוח רחוב ודרכים	והפעם 70, עם הפנים לעתיד
בבית שקמה יש חילופי הנהגה	מופע באר הכפר, שבת חזנות
וסטיקר הזהב תורם לתרבות הנהיגה	פרחים מקרמיקה וחדר בריחה בסימן ציונות
בשבט הוותיקים יוצאים לסינמטק יחד	בחודש אב נפתח אצלנו סניף דואר שוקק
וגינת עתיקות יפה עולה כפורחת	וערב סרטי סעד ישנים את כולם מרתק
גם הכלניות מרנינות את הלב	טיול לעובדי הזה"ב, קייטנות מסודרות
ותכנת סידור הרכב מתחדשת במחשב	וחילופים גם בהובלת המתפרות!



9



ובבא אלול אלינו, ועדת קליטה בעונתה הטובה

מרכזת צוות פרט חדשה, וכך גם מנהל החטיבה

גם פופלי, אולם הספורט ומשרדי ההנהלה

מתהדרים במשאבי אנוש רעננים

ובקבלת שבת לכלל הקהילה

את תחילת שנה"ל אנחנו מציינים.

אז לסיכום- מה היה לנו השנה?

שמחות ופעילויות, לותיקים ולילדים

עוד ועוד חילופי תפקידים

חנוכות בתים, כיכר, דרכים וכבישים

פרידות מעוזבים וקבלת פרצופים חדשים.



היי שלום, תשע"ז יקרה, שנת השבעים שלנו

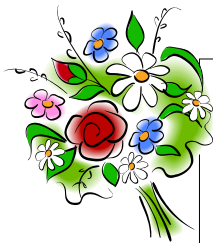
ת-ש-ע-ח, מה את צופנת בחובך עבורנו?

לַיהוּדִית מוֹסַנְלוֹן מֵלֵף טוֹב כַּפּוֹלֵף:

לַהוֹלֵדֶת הַנִּין וְלַבֵּר הַמַּצֹּוה שֶׁל הַנִּין אֶמִּינוּעַם

*נַכְדִּים לַאֲוִרִית וְלַעֲמֹס אֲוִרִי, בְּנִים לַכִּנְרֶת וְלַדּוֹד עֲזַרְיָאֵל

אִיחוּלִים לַשִּׁמְחֹת וְלַנְחֹת!



לַלֵּאָה כֶּץ מֵלֵף טוֹב לַהוֹלֵדֶת הַנִּין

נַכְדִּי לִיעֶל וְלַנְדִּיב כֶּץ, בֵּן לַמִּיטָל וְלַאֲוֶהָד כֶּץ

אִיחוּלִים לַשִּׁמְחֹת וְלַנְחֹת!

לַבֵּאָה וְלַבְּנִימִין גֵּל מֵלֵף טוֹב לַרֵּעֵל בֵּר הַמַּצֹּוה שֶׁל הַנַּכְדִּי

יֹאבֶּ - בֶּנֶם שֶׁל רוֹנִי וְאִילָן גֵּל

אִיחוּלִים לַנְחֹת וְלַשִּׁמְחֹת!

